

ABZUGSHAUBEN

MONTAGE-, BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG

ACHTUNG

- *Die folgende Anleitung ist ein integraler Bestandteil des Gerätes und muss den Bedienern für Konsultationen stets zur Verfügung stehen.*
- *Lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme alle Informationen in diesem Handbuch, die Sicherheit, Installation, Verwendung und Wartung betreffen.*
- *Das Gerät darf nur zu dem Zweck verwendet werden, für den es konzipiert wurde. Es darf nur von geschulten Personen verwendet werden.*
- *Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundendienstzentrum oder von qualifizierten Technikern ausgeführt werden. Dabei müssen alle geltenden Vorschriften und die Anweisungen des Herstellers beachtet werden. (verwenden Sie dabei immer Original-Ersatzteile)*
- *Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch eine falsche Installation, durch Manipulation, durch eine unsachgemäße Wartung, durch eine fehlerhafte Verwendung oder durch die Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung verursacht werden.*

Mancappe 2016 v1.0

1.0 BESCHREIBUNG UND KENNDATEN

1.1 Allgemeines

Die Abzugshauben sind dafür bestimmt, Luft abzusaugen und mit Filtern zu reinigen. Die Struktur der Abzugshaube, die oberen Platten und die Labyrinthfilter werden komplett aus Edelstahl AISI 304 Typ 18/10 hergestellt.

Die Bleche sind mit Scotch-Brite® -Technik mattiert und mit einer PVC-Folie geschützt. Der Zusammenbau erfolgt durch Heftschweißen, Die inneren Teile sind gefaltet und mit einem Schnittschutz versehen. Die herausziehbaren Fettfilter sind in speziell geformten Fettaufnahmerinnen untergebracht.

Das interne Profil der Abzugshaube ist so geformt, dass das Kondenswasser gesammelt und zu einem Ablasshahn geleitet wird. Die in der Struktur der Abzugshaube enthaltene Lüftereinheit verfügt über einen in den Lüfter eingebauten Motor. Das Bauteil ist kompakt, leise und verfügt über eine hohe Leistung mit einem Spannungsanschluss von 230/1/50.

Der Drehzahlregler ermöglicht eine optimale Steuerung der Absauganlage.

Das Beleuchtungssystem umfasst Leuchtstofflampen mit 230V/50Hz mit Leistungen von jeweils 20 und 40 W.

1.2 Typenschild

Das Typenschild mit CE-Kennzeichnung wird zusammen mit der Konformitätserklärung geliefert. Auf dem Schild sind die Kenndaten des Geräts und die Seriennummer angegeben.

1.3 Beschreibung des gelieferten Geräts

Das gelieferte Gerät besteht aus einer selbsttragenden Struktur, komplett Verkleidungen und oberem Deckel.

Die Lieferung umfasst:

Fettfilter

Lüfter (auf Anfrage)

Wasserdichte Lampe (auf Anfrage)

Elektronischer Drehzahlregler für den Lüfter (auf Anfrage)

1.4 Verpackung

Für den Transport wird die Abzugshaube mit einer Schutzverkleidung aus Holz versehen.

Die Verpackung muss umweltgerecht und nach den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

2.0 SICHERHEITSMASSNAHMEN

Diese Informationen für den Betreiber betreffen die zu ergreifenden Maßnahmen, um die Sicherheit der Personen und die Integrität der Abzugshaube zu gewährleisten.

2.1 Regeln für den Installateur

Der Installationsbetrieb muss über die Genehmigungen gemäß den geltenden Vorschriften verfügen. Die Abzugshaube darf nicht in einer korrosiven oder explosiven Umgebung installiert werden.

Bei motorisierten Abzugshauben muss ein Trennschalter an der Stromleitung installiert werden. Die Abzugshaube darf nur in Betrieb genommen werden wenn sie an die Erdung angeschlossen wurde.

2.2 Regeln für den Benutzer

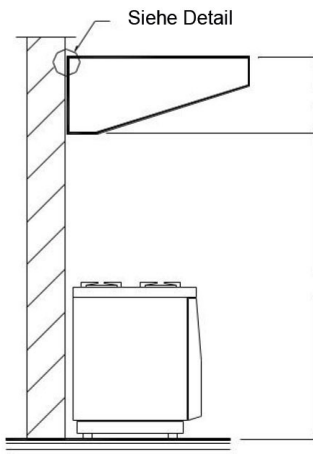
Der Benutzer der in diesem Handbuch beschriebenen Abzugshaube ist keinen besonderen Gefahren ausgesetzt, da die Steuerung aus einem ungefährlichen Bereich erfolgt.

2.3 Regeln für das Wartungspersonal

Vor allen Wartungsarbeiten muss die Abzugshaube mit Hilfe des Schalters elektrisch abgetrennt werden.

3.0 INSTALLATIONSANWEISUNGEN

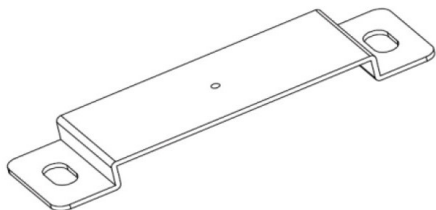
ANWEISUNGEN



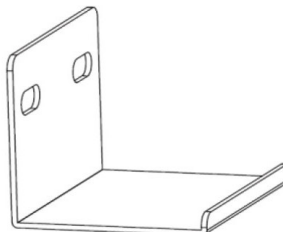
- Die Abzugshaube über dem Herd positionieren, für den sie bestimmt ist.
- Die äußeren Abmessungen der Haube müssen pro Seite 20-40 Zentimeter länger sein als die des Herds.
- Die Höhe über dem Boden muss zwischen 1900 und 2000 mm betragen; der maximale Abstand zwischen der Kochplatte und dem unteren Rand der Abzugshaube beträgt 1000 mm.
- Der Luftauslass der Abzugshaube muss in ein Abzugsrohr geführt werden, das ausschließlich für die Haube bestimmt ist und den geltenden Normen entsprechen muss.

3.1 Wandinstallation der Abzugshaube mit Halterungen (optional)

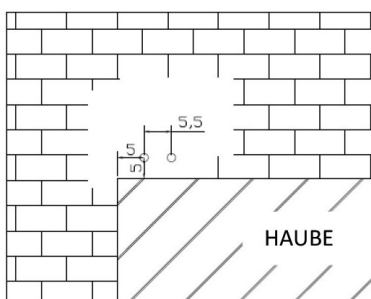
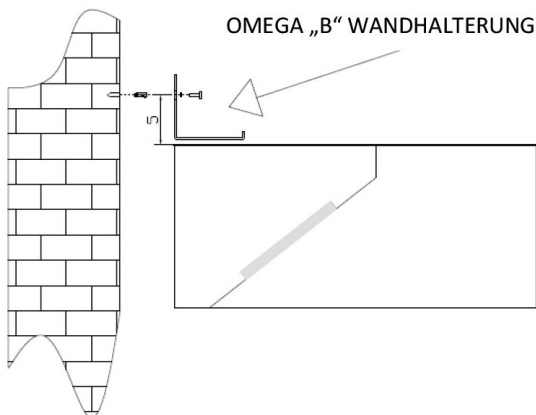
OMEGA „B“ HAUBENHALTERUNG



OMEGA „B“ WANDHALTERUNG



OMEGA „B“ WANDHALTERUNG



ANWEISUNGEN

- Die Öse „A“ an der Abzugshaube befestigen und dabei den Knock-out entfernen.
- Die Öse „B“ auf der Abzugshaube positionieren und die Maße für die Wandbohrungen nehmen.
- Die Wandbohrungen anbringen und die Öse „B“ befestigen.
- Die Abzugshaube in ihrer Position befestigen.

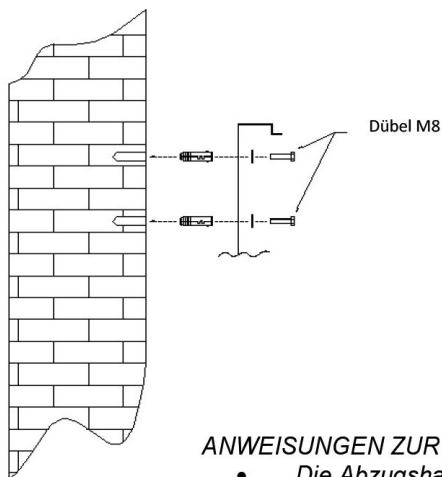
ACHTUNG

Überprüfen Sie, ob die Wand das Gewicht der Abzugshaube tragen kann. Andernfalls alle notwendigen Baumaßnahmen ausführen. Das Gewicht der Abzugshaube auf alle Verankerungen verteilen.



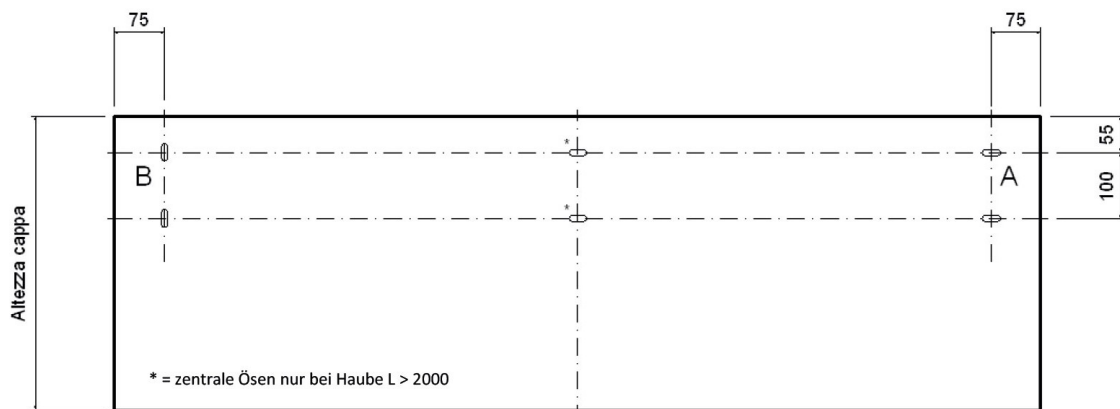
Ganomia
Gastrobedarf
★★★★★

3.2 Wandinstallation der Abzugshaube (Standard)



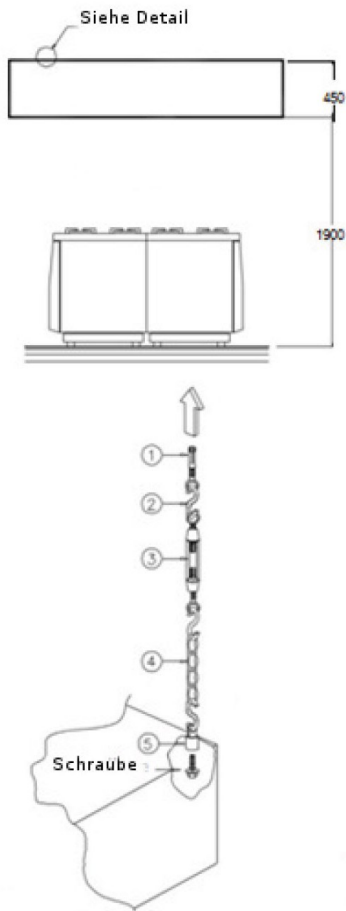
ANWEISUNGEN ZUR BEFESTIGUNG

- Die Abzugshaube an der Wand positionieren (Abb..A)
- An der Wand die horizontalen Ösen markieren und in der Mitte bohren (Abb. B)
- Die Abzugshaube provisorisch befestigen und an der Wand die vertikalen Ösen markieren und in der Mitte bohren
- Die Abzugshaube endgültig befestigen.



Mancappe 2016 v1.0

3.3 Deckeninstallation der Abzugshaube



Legende

- 1 Dübel (nicht mitgeliefert)
- 2 „S“-Haken
- 3 Spannvorrichtung
- 4 Kette
- 5 Öse

ANWEISUNGEN

- Die Abzugshaube über dem Herd positionieren, für den sie bestimmt ist.
- Die äußeren Abmessungen der Haube müssen pro Seite 20-40 Zentimeter länger sein als die des Herds.
- Die Höhe über dem Boden muss zwischen 1900 und 2000 mm betragen; der maximale Abstand zwischen der Kochplatte und dem unteren Rand der Abzugshaube beträgt 1000 mm.
- Der Luftauslass der Abzugshaube muss in ein Abzugsrohr geführt werden, das ausschließlich für die Haube bestimmt ist und den geltenden Normen entsprechen muss.

ANWEISUNGEN

- Die „S“-Haken mit Schrauben und Dübeln an der Decke befestigen.
- Die Abzugshaube bis zur gewünschten Höhe anheben und sie an den Einhängeösen befestigen.
- Die Lage der Haube durch Anpassen der Spannvorrichtungen regulieren.

ACHTUNG

Überprüfen Sie, ob die Decke das Gewicht der Abzugshaube tragen kann. Andernfalls alle notwendigen Baumaßnahmen ausführen. Das Gewicht der Abzugshaube auf alle Verankerungen verteilen.

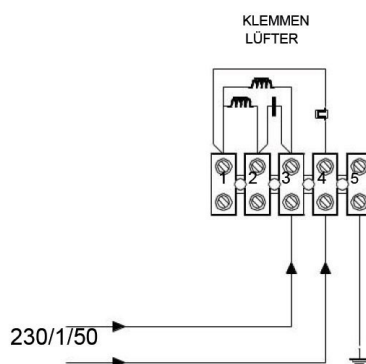
4.0 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS DES LÜFTERS

Vor dem elektrischen Anschluss müssen folgende Punkte beachtet werden:

- Überprüfen Sie die Schalttafel und stellen Sie sicher, dass die Sicherungen für die maximale Stromstärke des Typenschilds ausgelegt sind.
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung für die Motoren geeignet ist; diese ist auf dem Typenschild angegeben.

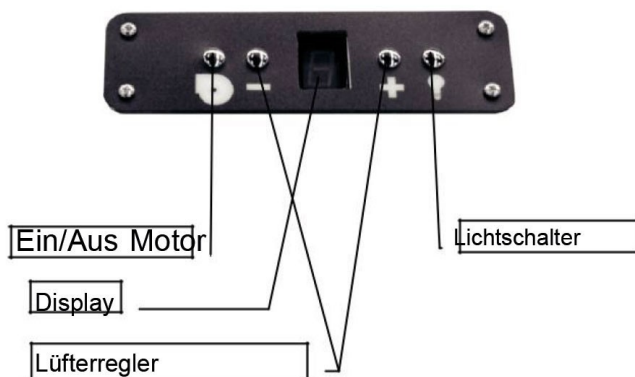
4.1 Anschluss an die Stromversorgung

Das folgende Diagramm zeigt den Anschluss eines Elektrolüfters mit Einphasenmotor direkt an die Stromleitung.

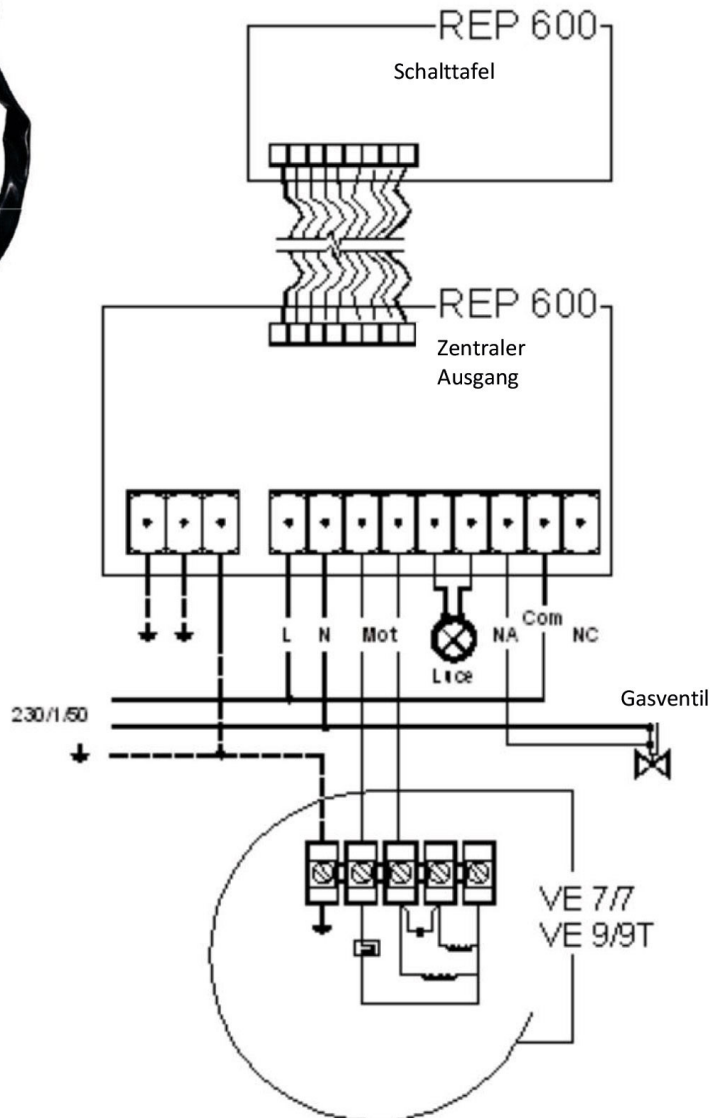


4.2 Anschluss mit elektronischem Regler REP 600

STEUERTAFEL



GESAMTANSICHT UND SCHALTPLAN



ANWEISUNGEN ZUM BETRIEB

Den Ein-/Ausschalter drücken. Auf diese Weise beginnt die Ansaugereinheit mit der maximal eingestellten Geschwindigkeit zu arbeiten, die auf dem Display durch die Ziffer „9“ gekennzeichnet ist. Nach etwa 8 Sekunden reguliert sich die Abzugshaube auf den Wert ein, der beim letzten Einschalten eingestellt wurde.

Wenn nötig, können Sie die Tasten **+** und **-** drücken, um die Drehzahl des Lüfters zu regulieren. Etwa 20 Sekunden nach dem Einschalten des Lüfters wird das Gasventil geöffnet (falls angeschlossen)

VARIATION DER BETRIEBSPARAMETER

Zur Änderung der Betriebsparameter des Reglers verwenden Sie bitte das zugehörige Handbuch (auf Anfrage).

WARNUNGEN UND NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

- Überprüfen Sie, ob die Daten des Stromnetzes und die anzuwendende Last mit dem Typenschild des Reglers übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass die Schrauben der Anschlussklemmen angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschrauben des Gehäuses und der Kabeldurchführungen fest angezogen sind.
- Nutzungsbeschränkungen: Max. Temperatur 70°C – Es wird empfohlen, kein Fry-Top, TP bzw. Lavasteine unter die linke Seite der Abzugshaube zu stellen.

ACHTUNG

- ES IST ZWINGEND ERFORDERLICH, VOR DEM REGLER EINEN BIPOLAREN SICHERHEITSSCHALTER ANZUBRINGEN.
- DIE INSTALLATION MUSS VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN, DAS KENNNTNISSE IM BEREICH DER ELEKTRISCHEN KOMPONENTEN FÜR ZIVILE UND INDUSTRIELLE NUTZUNG BESITZT.
- DAS GERÄT DARF NUR FÜR DEN GEBRAUCH EINGESETZT WERDEN, FÜR DEN ES GEBAUT WURDE.
- DER HERSTELLER HAFTET DAHER NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE MISSBRÄUCLICHE NUTZUNG VERURSACHT WURDEN.
- DIESES HANDBUCH IST EIN INTEGRALER UND WESENTLICHER BESTANDTEIL DES PRODUKTS.

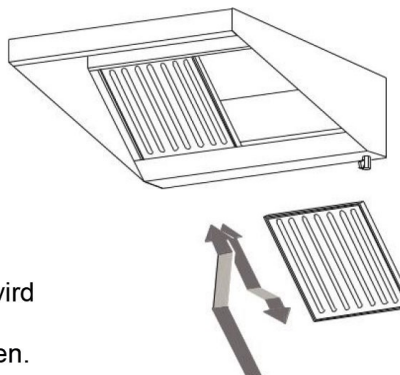
EINSCHALTEN

Vor der ersten Inbetriebnahme bitte die folgenden Schritte ausführen:

- Überprüfen Sie die SCHALTAFEL der Motoren und stellen Sie sicher, dass die Sicherungen für die maximale Stromstärke des Typenschilds ausgelegt sind.
- Überprüfen Sie, ob die NETZSPANNUNG für die Motoren geeignet ist; diese ist auf dem Typenschild angegeben.
- Die Drehrichtung muss mit dem Pfeil auf der Schnecke übereinstimmen.

5.0 REGELMÄSSIGE WARTUNG DER ABZUGSHAUBE

5.1 Entfernen der Filter



Die Filter ergreifen und nach oben ziehen, so dass sie aus der unteren Führung treten.

Mit einer leichten Drehung der unteren Seite nach außen wird der Filter völlig frei.

Zur Montage die Schritte in umgekehrter Richtung ausführen.

5.2.1 Wartungsplan für die Abzugshaube

ELEMENT	KONTROLLE	HÄUFIGKEIT	MASSNAHME	AUSFÜHRUNG
Metallstruktur	Sichtkontrolle	Gemäß Verwendung	Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen, das mit einem alkalischen Reinigungsmittel getränkt wurde. Bei Verkrustungen einen Kunststoff- oder Holzschaber verwenden.	
Fettfilter	Sichtkontrolle	Mindestens einmal pro Woche	In heißem Wasser oder in der Spülmaschine mit einem alkalischen Reinigungsmittel säubern; wenn nötig, Verkrustungen mit einer weichen Bürste entfernen.	Die Filter aus der Führung ziehen.
Lüfter	Sichtkontrolle	Mindestens einmal im Monat.	Mit einem alkalischen Reinigungsmittel säubern.	Die Schutzgitter entfernen und von den kreisförmigen Öffnungen auf der Lüfterseite aus arbeiten.
Ablass des Fetts	Regelmäßig	Mindestens einmal pro Woche	Ablass des Fetts	Den Ablasshahn unter der Abzugshaube öffnen.

6.0 FEHLERBEHEBUNG

ART DES FEHLERS	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNGEN
Die Haube saugt keine Luft an	Externe Steuersysteme der Abzugshaube defekt. Falsche Motorverdrahtung.	Überprüfen Sie die korrekte Funktion der einzelnen Geräte. Die korrekte Verdrahtung wieder herstellen.
	Motor durchgebrannt	Durch ein Ersatzteil austauschen.
	Lüfter durch einen Fremdkörper blockiert Verstopfte Filter.	Den Fremdkörper mit einem geeigneten Werkzeug entfernen und erneut auf Vibrationen bzw. anomale Geräusche überprüfen. Die Filter entfernen, reinigen und erneut in der Haube anbringen.
Die wasserdichte Lampe funktioniert nicht.	Externe Steuersysteme der Abzugshaube defekt. Falsche Verdrahtung der Lampe.	Überprüfen Sie die korrekte Funktion der einzelnen Geräte. Die korrekte Verdrahtung wieder herstellen.
	Störung am Vorschaltgerät der Lampe	Das Vorschaltgerät der Lampe ersetzen.
Der Lüfter stoppt und startet dann von selbst	Der Motor überschreitet den Absorptionswert	Die Kalibrierungsluftklappe in den Abluftkanal einfügen. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

7.0 ERSATZTEILE

ELEMENT	IDENTIFIZIERUNG	ERSATZ
Filter	Aus der Abzugshaube ziehen und die Maße entnehmen.	Den zu ersetzenden Filter aus den Führungen ziehen und durch den neuen ersetzen.
Lüfter	Lesen Sie das Typenschild auf der Seite des Lüfters.	<ol style="list-style-type: none"> Den Filter entfernen, um Zugriff auf den Ventilator zu erhalten. Die elektrischen Kabel abtrennen. Die vier Befestigungsmuttern des Lüfters lösen. <p>Achtung! Stellen Sie sicher, dass keine Spannung anliegt.</p>
Lampe	Die Länge überprüfen. L: 130 cm = 40 W L: 63 cm = 20 W	<ol style="list-style-type: none"> Lösen Sie die beiden Ringe an den entgegengesetzten Enden des PVC-Schutzrohrs, die Neonröhre um 90° drehen und aus der Fassung ziehen. Die Neonröhre aus dem PVC-Schutzrohr ziehen und ersetzen. <p>Achtung! Stellen Sie sicher, dass keine Spannung anliegt.</p>

ERSATZTEILE

7.0 (Fortsetzung)

ELEMENT	IDENTIFIZIERUNG	ERSATZ
<i>Filter</i>	<i>Aus der Abzugshaube ziehen und die Maße entnehmen.</i>	<i>Den zu ersetzenden Filter aus den Führungen ziehen und durch den neuen ersetzen.</i>
<i>Regler</i>	<i>Aus dem Sitz entfernen.</i>	<p>1. <i>Das vordere Gehäuse des Reglers entfernen.</i></p> <p>2. <i>Die Kabelklemmen lösen.</i></p> <p><i>Den Regler entfernen und durch ein Neuteil ersetzen.</i></p> <p><i>Achtung! Stellen Sie sicher, dass keine Spannung anliegt.</i></p> <hr/>